

## DISEÑO DE ESTRATEGIAS PARA PROMOVER LA COMPETENCIA INTERACTIVA ENTRE NIÑOS CON SORDOCEGUERA Y SUS MEDIADORES

Enny Alexandra Laverde Buitrago<sup>1</sup>  
Edith Marely Pachón Bello<sup>2</sup>  
Olga Cristina Rodríguez Espinosa<sup>3</sup>

Fecha de Recepción: 17 de octubre de 2011  
Fecha de Aprobación: 03 de noviembre de 2011

### Resumen

La competencia interactiva es un elemento importante que permite el desarrollo de la comunicación en niños con sordoceguera y más si se tiene en cuenta el papel del mediador como el generador de ese proceso; es función del fonoaudiólogo brindar las herramientas necesarias para que los procesos interactivos sean establecidos. Esta investigación presenta el diseño de estrategias para promover la competencia interactiva entre niños con sordoceguera y sus mediadores, contemplando la comunicación como proceso, fenómeno y sistema interpersonal que involucra las dimensiones intrapersonal, interpersonal y sociocultural. Para el diseño de las estrategias fue necesario retomar las categorías de análisis propuesta por la investigación base de este estudio, con las cuales se elaboró una matriz que contrastaba el nivel de desarrollo con las variables de interacción. Las estrategias se diseñaron para niños con sordoceguera congénita según el nivel dos de desarrollo comunicativo, denominado conducta intencional, a partir de esto se determinaron cuatro variables de interacción: proxemia, exploración, interacción social e interacción comunicativa. La elaboración estas estrategias permitió abarcar el espectro de la competencia interactiva en relación a la dimensión interpersonal de la comunicación, destacando la función del mediador en la interacción.

**Palabras clave:** competencia interactiva, sordoceguera congénita, mediador, interacción comunicativa, dimensión interpersonal.

<sup>1</sup> Fonoaudióloga, Candidata a Especialista en Rehabilitación de la Discapacidad de la Comunicación Infantil, Docente Corporación Universitaria Iberoamericana. Contacto: enny\_blue@hotmail.com.

<sup>2</sup> Fonoaudióloga, Especialista en Audiología. Candidata a Especialista en Rehabilitación de la Discapacidad de la Comunicación Infantil, Docente Corporación Universitaria Iberoamericana. Contacto: em.pachonb@laibero.net.

<sup>3</sup> Fonoaudióloga, Candidata a Especialista en Rehabilitación de la Discapacidad de la Comunicación Infantil, Docente Corporación Universitaria Iberoamericana. Contacto: occre22@hotmail.com.

## DESIGN OF STRATEGIES TO PROMOTE THE INTERACTIVE COMPETENCY BETWEEN DEAFBLINDNESS CHILDREN AND ITS MEDIATORS

### Abstract

Interactive competency is a crucial factor that enables the communication development in deaf-blind children, even more the intervenors role as the facilitator of this process. The Speech Pathologist has to provide the necessary tools so that the interactive processes can be established. This investigation presents the design of strategies to promote the interactive competency between deafblind children and their intervenors, studying their communication as a process, phenomenon and interpersonal system that involves intrapersonal, interpersonal and socio-cultural dimensions. In order to design and plan the strategies, it was necessary to go back to the analytical categories that were proposed in the initial investigation done for this study, with which we elaborated a matrix that contrasted the level of development against the variables of the interaction. The strategies were designed for children who are both genetically deafblind, according to the level two of Communicative development, also known as Intentional conduct. Based on this, four variables of interaction were determined: proxemia, exploration, social interaction and communicative interaction. The elaboration of these strategies allowed the coverage of the spectrum of interactive communication in relation to the interpersonal dimension of communication, intervenor's the intervenors role.

**Key Words:** Interactive competency congenital deafblindness, mediator, communicative interaction, interpersonal dimension.

### INTRODUCCIÓN

Es importante empezar a ver la población con sordoceguera congénita, desde una perspectiva más amplia, teniendo en cuenta que ha sido valorada solo desde su compromiso biológico, con sus respectivas limitaciones comunicativas, dejando a un lado su rol como ser social, siendo capaz de interactuar con su medio, con apoyo del interlocutor en la creación de significados, bajo la negociación contexto – adulto – niño.

Como antecedentes en el marco nacional Fajardo y Rodríguez (2006), describen un panorama histórico bajo las posturas surgidas en los años 60 hasta los 90, que proyectan una visión limitada bajo la cual las personas con sordoceguera son comparados con oyentes-videntes en todos sus aspectos; así mismo estas autoras destacan el predominio de un enfoque biológico centrado en las dificultades y deficiencias del individuo con sordoceguera. Su desarrollo comunicativo

se describe teniendo en cuenta los parámetros de normalidad propios de dicha población, y el éxito o el fracaso en su proceso de aprendizaje se miden en términos de su inclusión a la educación regular; el uso de un código verbal; y/o la efectividad en la lectura o escritura (Rodríguez, 2008).

Además de los datos ya mencionados, en el país, a partir del surgimiento del decreto 2082 de 1996 por el cual se reglamenta la atención educativa para personas con limitaciones o con capacidad o talentos excepcionales; instituciones como el Instituto Nacional para Sordos INSOR y el Instituto Nacional para Ciegos INCI vienen desarrollando programas para la población sordociega orientados a los servicios educativos y terapéuticos. Para este año las direcciones de dichas instituciones se han propuesto la cuantificación de la población sordociega y la producción de un documento de orientación sobre programas de atención para esta población.

En el ámbito internacional los programas de intervención para personas sordociegas están organizados alrededor de las distintas necesidades que muestran los sordociegos a lo largo del ciclo vital. De las primeras referencias se encuentran las propuestas de McInnes & Treffry, (1982), donde se enuncian la creación de entornos reactivos en los que las personas con sordoceguera pudieran desarrollarse, modelo orientado a la resolución de problemas integrando al sordociego en la sociedad tomando escenarios como la familia, el vecindario y la escuela; centrando especial énfasis en la educación y el papel de la familia.

También está el método ruso basado en los trabajos de Vigotsky (1987) y retomados por Chulkov, Lubovsky & Martsinovskaia (1990), donde se toma a la persona sorda desde la perspectiva de la limitación que debe ser compensada y para ello toman parámetros como el trabajo de actividades prácticas con objetos, formas sociales para manipular objetos que forman parte del entorno y acciones dirigidas para satisfacer necesidades primarias en el niño para que estas se conviertan en la fuente de motivación del mismo.

Adicional a los métodos antes mencionados, también se encuentra uno de los métodos más utilizados y reportados en el caso de sordociegos congénitos de bajo nivel, el método Van Dijk, desarrollado especialmente en los países bajos, el cual está organizado sobre una rutina con un ritmo diario de acción que involucra persona, tiempo y lugar; y unas fases de trabajo divididas en resonancia, co-actividad, referencia no representativa e Imitación. En este campo los estudios han seguido avanzando y evolucionando a partir de las propuesta de trabajo de Janssen, Riksen\_Walraven, & Van Dijk, (2004) introduciendo el termino de interacciones armoniosas y describiéndolas como esenciales para el desarrollo de la comunicación, definiendo inter-acción como el vehículo de la comunicación y llamando la atención sobre las se-

ñales propias de los niños sordociegos tales como movimientos, tensión muscular, posturas y gestos los cuales suelen ser ignorados o mal interpretados por parte de los cuidadores.

Una de las últimas tendencias es el modelo nórdico (Osti, 1993 citado en Alvarez, 2004) caracterizado por principios que identifican al niño sordociego como una figura activa en vez de pasiva y reconociendo que la base del desarrollo del comportamiento del niño son las reacciones y respuestas que provoca en el adulto cuidador. En complemento a dichos aspectos también mencionan la necesidad de que el niño experimente como sus comportamientos tienen un efecto a su alrededor y la necesidad de la interpretación del adulto de la conducta observada.

En España, un equipo de trece profesionales coordinados por Gómez & Romero (2004), elaboraron un manual que sintetiza los conocimientos más relevantes sobre la intervención con personas sordociegas y el abordaje multidisciplinar, a partir de sus experiencias personales y laborales; el libro está compuesto por once capítulos en los que se tratan temáticas como: aspectos médicos y clínicos de ambas deficiencias, las singularidades de la sordoceguera, las características como grupo social y cultural y la interacción con el medio; sistemas de comunicación que utilizan las personas sordociegas, las implicaciones de la sordoceguera en el desarrollo del individuo; la educación del sordociego resaltando los papeles de mediadores y guías-intérpretes en el proceso educativo y de integración social; aspectos relacionados con el medio familiar; servicios y recursos para personas sordociegas y ayudas técnicas. A pesar que en dicho documento se menciona el papel del mediador se resalta la labor de este desde que la persona con sordoceguera adaptado un sistema de comunicación y no visto como aquel que puede interpretar las respuestas asumiendo el rol de interlocutor desde la comunicación no verbal.

## **Objetivo general**

Diseñar estrategias para promover la competencia interactiva entre niños con sordoceguera congénita y sus mediadores.

## **Objetivos específicos**

Definir las estrategias para el manejo de la distancia y los acercamientos, que interpretan rasgos comunicativos.

Definir estrategias para la exploración de rostros desconocidos y gestos de aceptación o rechazo.

Definir estrategias que favorezcan la negociación de significados con el adulto, permitiendo la obtención, el mantenimiento, la extensión y recuperación de la relación interpersonal.

Definir estrategias que hacen referencia a aspectos representados en los eventos interactivos empleados en espacios distantes, fuera del contexto original.

Se resalta el planteamiento de estrategias de aprendizaje y de comportamientos comunicativos, pensado desde la relación mediador – niño sordo ciego – entorno. Efectivos frente a una interacción con población infantil sordociega. De tal manera que mediante herramientas como la proxemia, la exploración, la interacción social y la interacción comunicativa, sea posible la promoción habilidades comunicativas en la población objeto.

El interés por el desarrollo de estas estrategias, es extender las informaciones, de tal forma que sirva de apoyo a los mediadores y se conviertan en comunicadores efectivos frente a una interacción con población infantil sordo-ciega. De tal manera que cada individuo vaya formando su identidad específica en la interacción con los demás miembros de la sociedad en la que tiene que responder a las exigencias del medio Recalde, (2008).

El diseño de estrategias para promover la competencia interactiva en niños sordociegos y sus mediadores permitirá en primera instancia que el

abordaje fonoaudiológico deje de asumir a esta población desde la deficiencia para observarlo desde la diferencia comunicativa, lo que implica no centrarse en la perspectiva del vidente-oyente, sino reconocer que el niño con sordoceguera en su proceso de desarrollo comunicativo requiere experimentar la necesidad de comunicar y eso se logrará en la medida que se identifique el papel del mediador pues con las personas que los rodean y las formas de interacción que establecen tanto adultos como pares, como se logran relaciones de naturaleza comunicativa.

Lo anteriormente enunciado permitirá a corto plazo que los constructos elaborados contribuyan a dar continuidad en uno de los temas de estudios del grupo y línea de investigación en el que se encuentra inscrito, logrando investigación de avance que construya a la profesión de fonoaudiología dando propuestas para el abordaje de la población con sordoceguera congénita desde una visión intrapersonal, interpersonal y socio cultural de la comunicación; generando a largo plazo programas de intervención pensados y validados bajo parámetros comunicativos de la población con sordoceguera, posicionando a la Corporación Universitaria Iberoamericana como una institución que promueve el desarrollo de las comunidades minoritarias.

## **MATERIALES Y MÉTODOS**

### **Tipo de estudio**

El presente proyecto de investigación se enmarca en un estudio de tipo descriptivo por el alcance de los resultados, dado que pretendió identificar y definir estrategias de interacción comunicativa que pudieran ser aplicadas por los mediadores de niños con sordoceguera congénita.

### **Método**

Este proyecto aplica el método de diseño y construcción de pruebas de acuerdo a Cohen y Swerdlik (2000) que implica como primer paso

la generación y conceptualización de instrumentos de evaluación e intervención. En este caso la construcción de unas estrategias de intervención de niños con sordoceguera congénita a partir de la interacción comunicativa con sus mediadores.

## Unidades de análisis

Como unidades de análisis primarias se utilizaron:

- Los resultados de la investigación en Características comunicativas de niños sordociegos entre 4 y 12 años.
- Documento de etapas de la comunicación de niños con sordoceguera.
- Comunicación como sistema, competencia interactiva.

## Instrumentos

Para el desarrollo de las estrategias se utilizó una matriz en la que se cruce las etapas del desarrollo comunicativo del niño con sordoceguera contra las características de la competencia interactiva, como resultado se establecieron las estrategias de fortalecimiento a desarrollar por los mediadores.

## Procedimiento

El presente proyecto se desarrolló en tres fases. En la primera se consolidó las diferentes variables del estudio, en las cuales se identificaron las etapas del desarrollo de la comunicación de la persona sordociega y las condiciones para la realización de la competencia interactiva. Con base en estos elementos se procedió a la realización de la fase dos en la cual se estructuró la matriz de análisis de datos por medio del cruce de información entre las variables identificadas. En la tercera fase se construyó la lista de estrategias de intervención para ser manejadas por los mediadores en procesos de interacción con los niños con sordoceguera congénita.

## RESULTADOS

Al interior del proyecto se busca el diseño de estrategias de promoción de habilidades comunicativas en niños con sordoceguera congénita y sus mediadores, apoyando su competencia interactiva desde una perspectiva bio-psico-social, para lo anterior se tomo como base la investigación inicial estudio descriptivo de la competencia interactiva en niños sordociegos entre 7 y 12 años; unificando el concepto de comunicación no verbal en la población que envuelve al niño con sordoceguera congénita, facilitando al entorno ser mediador de conocimiento, como apoyo directo en la integración social, proxemia, exploración e interacción social y comunicativa.

Analizando lo anterior, se tomaron decisiones para el desarrollo de las estrategias en las cuales no se ubican los niños por rangos de edad solamente, si no se resalta su etapa de desarrollo según sus habilidades de interacción comunicativa, lo cual permite que el niño con sordoceguera congénita sea visto desde una perspectiva clara, aplicando estrategias específicas dependiendo el nivel de desarrollo comunicativo en que se encuentra cada uno.

Al realizarse un contraste con el rango de la edad propuesta en la investigación tomada como base y el estudio que se hizo sobre etapas de desarrollo, se apoya la realización de estrategias según el nivel dos, denominado conducta intencional la cual se define "La conducta es intencional pero no es intencionalmente comunicativa. La conducta funciona para afectar el comportamiento del observador; entonces el observador infiere la Intención".

La etapa comunicativa de los niños con sordoceguera seleccionada, fue utilizada como base para la determinación de cuatro variables de interacción de acuerdo a los objetivos del proyecto tanto generales como específicos, siendo estas: proxemia, exploración, interacción social

e interacción comunicativa, las cuales estarán abarcando el amplio espectro de la competencia interactiva.

Una vez se seleccionaron las cuatro variables se sistematizaron las estrategias a través de una matriz para ello fue necesario definir cada uno de los componentes de ella: dimensión, categoría, estrategias, operacionalización de la estrategia y recursos. Para ello se tienen en cuenta las siguientes definiciones:

**Dimensión:** Dando continuidad al proyecto de investigación anterior se tomara la dimensión interpersonal, la cual involucra la intrapersonal y la sociocultural.

**Categorías:** Se retomaran las cuatro categorías de análisis de la comunicación en niños con sordoceguera congénita propuestas por Nasftad y Rodbroe a saber: 1 proxemia, 2 exploración, 3 interacción social, 4, interacción comunicativa.

**Aspecto:** Son las sub-categorías que describen a la categoría.

Para entender cada una de las definiciones dadas con anterioridad se propone la siguiente tabla resumen de los aspectos a contemplar (Tabla 1).

La definición de aspecto y cada uno de las descripciones dadas en esta para las categorías, se tuvieron en cuenta en el diseño de las estrategias y la operacionalización de las mismas sin embargo no están enunciadas en la matriz, simplemente fueron tomadas como parámetros de referencia que derivan de la investigación inicial sobre características de la comunicación interpersonal en niños sordociegos entre 4 y 12 años (Rodríguez, 2008).

Finalmente la distribución de estrategias quedó organizada de la siguiente forma: proxemia (6), exploración (8), interacción social (5) e interacción comunicativa (5), para un total de 24 estrategias que permiten promover la interacción

comunicativa entre niños con sordoceguera congénita y sus mediadores.

Las estrategias siguen la lógica del desarrollo comunicativo, en las etapas de comunicación persona-persona, persona-objeto y persona-persona-objeto; pues es bien sabido que primero comunicamos con el cuerpo, luego lo hacemos a través de los objetos y finalmente con palabras. En las estrategias resaltamos el papel del mediador pues para que se establezcan interacciones significativas, se depende en gran medida de la sensibilidad del adulto para adaptarse a las posibilidades del/la niño/a y de la libertad que le dé para que tome parte activa en la interacción; se trata entonces que por medio de las actividades se permita seguir al niño más que dirigirlo.

Para las estrategias de proxemia y exploración se tuvo en cuenta lo propuesto según Montagu (1981), el niño percibe con sus orejas, con su nariz y con su boca, antes de oír, sentir o gustar porque la mayor parte de los órganos sensoriales, son en realidad receptores de diferentes clases, así la estimulación cutánea puede ser considerada como un medio de comunicación.

Los movimientos de los miembros (brazos y piernas) constituyen una manera suplementaria de reunir y almacenar informaciones sobre el mundo exterior. Las estrategias para las categorías de proxemia y exploración deben irse introduciendo en cierta secuencia, vale la pena resaltar que para ello es importante que el mediador acople su comunicación al niño, a la habilidad cognitiva, a las acciones que se están llevando a cabo y a los objetos que el niño puede percibir.

Cuando se pensó en el diseño de las estrategias de interacción social e interacción comunicativa se tuvo siempre como premisa que el comportamiento del interlocutor debe adaptarse constantemente al del niño con sordoceguera congénita, ofreciendo con su reacción una interpretación al compor-

**Tabla 1.** Resumen de Definiciones.

Dimensión	Categoría	Aspecto
Interpersonal	Proxemia	a) El contacto corporal, b) la extensión de brazos; c) contacto dentro del mismo espacio; d) Contacto fuera del alcance, y e) contacto en el cuarto cercano.
	Exploración	a) La exploración de las personas centrándose en los rostros; b) La exploración de los objetos físicos; c) La exploración de los espacios físicos.
	Interacción social	a) la interacción cara a cara la cual es una atención mutua a cada uno de los participantes sin la presencia de un objeto. (Nosotros); b) la interacción b) la interacción cara a cara en la cual se incluye la atención conjunta y la interacción recíproca con un objeto compartido. (Tú- yo); y c) La interacción cara a cara incluyendo la atención mutua, la interacción recíproca y la atención conjunta a un tercer elemento. (tú-yo-eso).
	Interacción comunicativa	a) las expresiones emocionales y afectivas; b) las expresiones afectivas y emocionales compartidas; c) las representaciones dadas a través de la ubicación del cuerpo en el espacio; d) los gestos de localización proximales, los gestos de acción proximal relacionados con el contexto; e) los gestos de localización distal y los gestos generalizados fuera del contexto original; y f) los símbolos compartidos y los gestos deícticos.

tamiento de este; de esta manera el/la niño/a podrá darse cuenta de que las modificaciones de su comportamiento afectan sistemáticamente a los comportamientos de su interlocutor.

Es muy posible que las estrategias de interacción social e interacción comunicativa requieran más de una sesión para su implementación pues estas dependen del avance que cada niño demuestre en la ejecución y de la seguridad que haya alcanzado en los aspectos de proxemia y exploración.

Para la mejor comprensión de las estrategias por parte del mediador y una adecuada implementación de las mismas, la matriz que se diseñó con claves de color, en lila estarán las actividades y situaciones iniciales, en curuba aquellas que continúan o deben mantenerse y en verde las que constituyen el final, cuando ya se ha establecido una relación niño-interlocutor. El nivel de secuencialidad muestra cómo desarrollarse las actividades yendo de lo más simple a lo más complejo para que haya relación entre las mismas.

Para cada actividad existen unos recursos que dependen del objeto de mediación y el espacio físico; en ellas se mencionan objetos seguros, esto hace referencia a elementos que no atenten la integralidad corporal del niño o que sean sobrestimulantes sensoriales, como en el caso de olores fuerte o demasiado repugnantes, elementos corto punzantes, con demasiado filo o que presenten una textura desagradable al tacto.

El ideal de cada una de las tareas dentro de las actividades y que hacen parte de las estrategias, es que a medida que el/la niño/a va reconociendo e incorporando nuevos objetos el mediador vaya complejizando las informaciones. El trabajo se centra principalmente, en descubrir las posibilidades comunicativas de cada niño y canalizarlas, de tal forma que se transformen en estrategias válidas para su comunicación.

## DISCUSIÓN

Los niños con sordoceguera congénita presentan generalmente, ausencia de información sobre su

entorno y lo que sucede alrededor de él, lo cual hace difícil establecer contacto con su mundo o comprenderlo; de continuar esta situación, ocasionaría que ellos eliminen la necesidad y la motivación que podrían conducirles a realizar intentos de comunicación o a controlar los acontecimientos. Las estrategias propuestas en este proyecto de investigación propenden por el reconocimiento de los procesos interactivos como paso fundamental para el desarrollo comunicativo.

La dificultad por parte de los interlocutores para reconocer las acciones comunicativas de la persona con sordoceguera como tales, y la no adecuación de sus reacciones o respuestas a las posibilidades perceptivas de quienes tiene sordoceguera congénita, bloquean la posibilidad de influencia recíproca que conduciría al desarrollo de aprendizajes, y por tanto, a la adquisición de un lenguaje común.

Generalmente el niño con sordoceguera congénita es considerado como un individuo o incluso en ocasiones como un objeto fuera de su contexto, más que como un interlocutor de una diada (interlocutor-interlocutor) o de una triada (interlocutor-interlocutor-objeto), donde los mediadores juegan un papel activo e importante, la manera como estos respondan a las expresiones de los (las) niños (as) representa una ayuda importante para comprender el significado de la comunicación durante las interacciones.

Para los interlocutores es difícil adaptar su propio comportamiento interactivo al de otra persona, y también reaccionar a los comportamientos de la persona con sordoceguera congénita como si fueran funcionales y significativos en el contexto de una interacción social que tiene características diferentes de lo que para ellos sería habitual.

De acuerdo con Nafstad & Rodbroe (1999), la clave está en aprender a interpretar el comportamiento de los niños con sordoceguera, ajustándose a él, respetándolo y, si es preciso, imitán-

dolo para favorecer la posibilidad de influencia recíproca deseable que permitirá el adecuado desarrollo de la relación. La idea es que la retroalimentación que reciben los mediadores proporcione elementos para aprender a establecer diálogos compartidos con los (las) niños (as).

En conjunto con la propuesta de Daelman, Nafstad, Rodbroe, Wisser, & Souriau (1996), la estrategia principal consiste en ayudar a los interlocutores, en este caso los mediadores, a adaptar su propia conducta interactiva y comunicativa a los comportamientos inmediatos de los niños con sordoceguera de nacimiento.

El interés del trabajo hacia competencia interactiva entre el niño con sordoceguera congénita está encaminado a que los mediadores reflexionen sobre aquellos comportamientos que antes eran de origen incomprensible, y los incorporen de tal manera que se vuelvan cada vez más inteligibles a fuerza de interpretarlos como tal. El niño debe tener un interlocutor (mediador) que esté en disposiciones de leer todas aquellas pequeñas intenciones de carácter comunicativo que produzca, a fin de ayudarlo a descubrir que él mismo es un agente activo, capaz de conseguir poco a poco aquello que precisa o desea (Molina, A. 1993).

El déficit en las posibilidades de interacción disminuye la capacidad de adquirir conocimiento a través de la realización de actividades.

Van Dijk (1967) señala que el proceso de reacción motora suscitado por un objeto proporciona información sobre las cualidades y características de este último. En su opinión, el movimiento es la base del proceso de asignación de significados a los objetos, ya que las cosas se tornan significativas solo cuando éste puede hacer algo con ellas. Folio (1976), observa que la interacción y la comunicación con el mundo pueden desarrollarse únicamente en el marco de una relación de movimiento-acción.

Las actividades de interacción fueron pensadas de tal manera que al niño se le dé la oportunidad de ejercer un cierto control sobre lo que le ocurre; para que de esta forma no se presenten formas inadecuadas como por ejemplo el llanto, la mordedura, el empujar o golpear, o por el contrario una actitud pasiva permitiendo que le sucedan las cosas pero sin beneficiarse de las experiencias correspondientes.

El papel que juega el mediador en el proceso de mediación comunicativa, es vital en el desarrollo comunicativo del niño con sordoceguera congénita pues aquellos interlocutores a los que les cuesta entablar contacto y comunicarse con el niño y las personas que son incapaces o no están dispuestas a responder a los intentos comunicativos no verbales de los niños (as) pueden terminar desalentándolos en todo intento por interactuar. Lo anterior deja suponer que el problema comunicativo del niño con sordoceguera congénita no radica en la dimensión intrapersonal, sino en los aspectos que entran en juego en la dimensión interpersonal.

Siguiendo el punto de vista de Van Dijk (1967), podría decirse que la comunicación y el lenguaje con el mundo es interpersonal, evoluciona a partir de las interacciones con el ambiente y con las personas que lo rodean; realidad que no puede ser ajena a los niños con sordoceguera congénita, independientemente de su limitación comunicativa. Partiendo de este concepto podríamos afirmar que el desarrollo comunicativo de estos niños requiere la interpretación del interlocutor como mediador, según el contexto; que este se da a través de múltiples experiencias de interacción y para ello es necesario la negociación de significados a partir del acuerdo entre las percepciones táctiles del niño y las percepciones visuales y auditivas del mediador.

Chen & Schachter (1997) resaltan la importancia que tiene para los niños experimentar aún más veces para comprender el significado de una señal o palabras que use o usa en las actividades diarias,

esa importante necesidad de consistencia y repetición pone en relieve la importancia de hacer que la comunicación sea una parte esencial en cada actividad de aprendizaje y rutinas diarias. Estos aspectos no solo deben ser tenidos en cuenta en el niño con sordoceguera, sino en todos los que lo rodean, los miembros de la familia y los interlocutores que se encuentre en su contexto deben aprender a ser mediadores de su comunicación, y para ello el desarrollo de estrategias para promover la competencia interactiva cobra gran valor.

Es razonable, entonces concluir que la experiencia compartida entre el mediador y el niño con sordoceguera, así como el contexto de la interacción facilitan la negociación de significados, y el desarrollo de los mismos encontrará su plenitud cuando entre ellos se llegue a los significados compartidos.

## REFERENCIAS

- Álvarez, D. (2004). *La sordoceguera. Un análisis multidisciplinar*. ONCE. Madrid.
- Briones, G. (1996) Evaluación educacional. Tercera edición. Santa Fe de Bogotá, Colombia: Convenio Andrés Bello.
- Camaioni, L & Nadel J (1993) New Perspectives in Early Communicative Development. En: *International Journal of Language & Communication Disorders, Book Reviews, Vol 31, 77-90*.
- Concejo de Bogotá, D.C. (2006). Proyecto de acuerdo N° 255 de 2006 “Por el cual se crea la Comisión Consultiva del Distrito Capital para las personas sordas y sordociegas”.
- Congreso de Colombia, (2005). Ley 982 de 2005 (Agosto2). Por la cual se establecen normas tendientes a la equiparación de oportunidades para las personas sordas y sordociegas y se dictan otras disposiciones. Diario Oficial No. 45.995 de 09 de agosto de 2005.
- Cohen, R. J., y Swerdlik, M. E. (2000). *Pruebas y Evaluación Psicológicas*. México: McGraw Hill. 535- 541.

- Chen, D, & Schachter, P. (1997). *Making the most of early communication. Strategies for supporting communication with infants, toddlers, and preschoolers whose multiple disabilities include vision and hearing loss.* (videos close captioned y libreto). Disponible en: AFB Press, New York <http://www.afb.org/>.
- Chulkov, V. N, Lubovsky, V & Martsinovskaia, E (1990) Differentiative approaches to the teaching and upbringing of deaf-blind children. En: Vigotsky's educational theory in cultural context.
- Daelman, M, Nafstad, A, Rodbroe, J, Wisser, T y Souriau, J (1996). The emergence of communication. Contact and interaction patterns. Persons with congenital deafblindness. Suresmes, France: CMFEI.
- Folio, R. (1976). Significance of motor development in the deaf-blind child. In J. Gray & J.Scheffler (Eds): proceedings: The Institute of Deaf-blind Studies. Austin: Texas Education Agency.
- Fajardo, L. & Rodriguez, Y. (2006). El papel del adulto en la comunicación de niños sordociegos congénitos. En: Revista Areté. N° 5 y 6, 2005-2006. Corporación Universitaria Iberoamericana.
- Gómez, P. & Romero, E. (2004) La sordoceguera un análisis multidisciplinar. Organización Nacional de Ciegos Españoles ONCE.
- Hernández, Sampieri, R., Fernández Collado, C. & Baptista Lucio, P. (1991) Metodología de la investigación. Mexico: McGrawhill. 60 – 61.
- Janssen, M. J., Riksen-Walraven, J. M., & Van Dijk, J. P.M. (2004). Enhancing the interactive competence of deafblind children: Do intervention effects endure? *Journal of Developmental and Physical Disabilities*, 16(1), 73-94.
- McInnes, J.M. (1999) Sordoceguera: un impedimento único, en: Una guía para planificar y apoyar a los individuos que son sordociegos. Cap1. Toronto.
- McInnes, J & Treffy, J (1982) Guía para el desarrollo del niño sordociego. Madrid:Siglo XXI, 1-15.
- Molina, A. (1993). *Una sonrisa, una mirada, una palabra.* En: Tercer sentido, N° 15, 9 - 15. Madrid.
- Montagu, A (1981). El sentido del tacto. Comunicación humana a través de la piel. Colección Aurión. Madrid:Aguilar.
- Nafstad, A.; & Roadbroe, I. (1999) B. Construyendo juntos la comunicación. Conferencia. Aalborgskolen, Dinamarca, Noruega. NUD, Dinamarca. 19 de febrero de 1999.
- Pineda, E., De Alvarado, E. y Canales, F. (1994) Metodología de la investigación: manual para el desarrollo de personal en salud.
- Presidencia de la República de Colombia, (1996) Decreto 2082 de 1996 “Por el cual se reglamenta la atención educativa para personas con limitaciones o con capacidades o talentos excepcionales”.
- Recalde, A. (2008). Educar la demanda. Más allá de la alfabetización digital. Montevideo: UNESCO-MEC.
- Rodríguez, Y. (2008) Estudio descriptivo de la comunicación interpersonal en niños sordociegos entre 4 Y 12 años, Corporación Universitaria Iberoamericana. Bogotá.
- Van Dijk, J. (1967). The non-verbal deaf-blind and his world: his outgrowth toward the world of symbols. Holland: Jaasverslag Instituut Voor Doven. 73-98.
- Vigotsky L.S. (1987) Historia de las funciones psíquicas superiores. Editorial Científico. Técnico. Ciudad de La Habana. 171-172.